

文化衝擊

文化的差異，讓身在遙遠巴黎的家亮如萍浮于水，難尋其根。中國人講究意象、聯想、理想化；巴黎人則較為務實，崇尚笛卡爾哲學（即重視思維及科學邏輯）。家亮知道，這裡沒人理解他。他人難以理解他的思鄉情懷、他的「靈」馬之夢。來到巴黎，住處雖有從香港寄來的各種物品，但他自己只隨身攜帶了一隻小小的旅行箱，雖有姐姐相伴，並非形單影隻，但仍難免孤寂。在巴黎的學校裡，老師很奇怪他為何緘默無言，不與同學交流溝通。我對老師解釋道，兒子喜歡從旁觀察，他性格沉靜，學識廣博，比同齡的孩子成熟。他雖然知道問題的答案，但還未懂得如何在公眾場合用法語表達觀點。而在家中，他擅於總結歸納各種事物，發表自己獨到的見解。



聰明伶俐的家亮坐在黑板前



剛入法國學校上課時，家亮整日寡言少語，獨自沉思

我之所以選擇讓嘉心及家亮在位於法國派克蒙索（Parc Monceau）的雙語學校上學，是因為巴黎只有這唯一一所法、英雙語學校。只有在這樣的雙語學校進修法英雙語，孩子們將來才會精通中英法三國語言。中國正敞開國門，走向世界，要做中西交流的橋樑，需要掌握外語、瞭解中西文化差異。雖然就讀的是一所國際學校，但當時中國學生卻只有嘉心和家亮。學校裡，身邊的同學全是金髮，生的高大英俊，相比之下，家亮就顯得甚為瘦小。加上法國與中國截然不同的文化、價值觀和溝通方式，家亮更是自覺格格不入。後來，家亮終於決定不再寡言終日，而是鼓起勇氣結識朋友。那時候，每天放學，都是由保姆到學校接他回家。



家亮和姐姐嘉心是所在國際學校中唯一的中國人



家亮身披虎皮，最終與同學打成一片